

InspirAIR® Home S

NOURRICE PASSAGE PLAFOND
CEILING PENETRATION MANIFOLD
DECKENDURCHLASS-VERTEILERPLATTE
PLAFONDDOORVOER VERDEELPLAAT
COLECTOR PASO DE TECHO
ALIMENTATORE PASSAGGIO SOFFITTO

Notice d'installation **FR**
Installation instructions **EN**
Installationsanleitung **DE**
Montagehandleiding **NL**
Instrucción de instalación **ES**
Istruzioni di montaggio **IT**



FR Cette nourrice permet de réaliser une traversée de plafond et de mur avec les gaines aérauliques de l'InspirAIR® Home S, sans dégrader la perméabilité du bâti, ni celle des réseaux. Il est préconisé d'utiliser de la Calogaine pour faire la liaison entre l'InspirAIR® Home S, et la nourrice. Fixer les piquages sur la nourrice à l'aide des vis et rondelles fournies. A réaliser avant ou après la fixation de la nourrice au plafond. S'il est nécessaire de passer des câbles électriques, percer la tôle et utiliser des passe-fils.

EN This manifold is used to enable InspirAIR® Home S, ducts to penetrate ceilings, without affecting the air tightness of the building floors and the ductwork. It is recommended to use Calogaine duct to connect the InspirAIR® Home S, unit to the manifold. Attach the spigots to the manifold using the screws and washers provided. This can be done before or after the manifold is attached to the ceiling. Use the cable gland to pass electric cables.

DE Mit dieser Verteilerplatte können Luftleitungen des InspirAIR® Home S durch die Decke geführt werden, ohne die Durchlässigkeit des Gestells oder der Netzwerke zu beeinträchtigen. Es wird empfohlen, für die Verbindung zwischen InspirAIR® Home S und Verteilerplatte Calogaine zu verwenden. Die Rohrabzweigungen mithilfe der beigegebenen Schrauben und Unterlegscheiben an der Verteilerplatte befestigen. Vor oder nach der Befestigung der Verteilerplatte an der Decke durchzuführen. Zur Durchführung der Stromkabel die Kabeldurchlässe verwenden.

NL Dankzij deze verdeelplaat is het mogelijk om de ventilatiekanalen van de InspirAIR® Home S door een plafond te voeren zonder nadelige invloed op de luchtdichtheid van het plafond of het kanalenstelsel. Het is raadzaam om buizen met isolatie te gebruiken voor de verbinding tussen de verdeelplaat en de InspirAIR® Home S. Bevestig de aansluitnippels op de verdeelplaat met behulp van de meegeleverde schroeven en plaatjes. Dit kan worden gedaan vóór of na de bevestiging van de verdeelplaat aan het plafond. Benut de doorvoertules om elektrische leidingen door het plafond te voeren.

ES Este colector permite realizar un paso de techo y pared con los conductos aeráulicos del InspirAIR® Home S, sin degradar la permeabilidad de la edificación, ni la de las redes. Se preconiza utilizar Calogaine para realizar la conexión entre el InspirAIR® Home S y el colector. Fijar los injertos sobre el colector con los tornillos y arandelas suministrados. A realizar antes o después de la fijación del colector en techo. Si es necesario pasar cables eléctricos, taladrar la chapa y utilizar pasacables.

IT L'alimentatore permette di attraversare il soffitto con le guaine aerauliche del InspirAIR® Home S, senza compromettere la permeabilità della struttura e delle reti. Si consiglia di utilizzare di utilizzare della Calogaine per creare il collegamento tra InspirAIR® Home S e alimentatore. Fissare le diramazioni sull'alimentatore con le viti e rondelle fornite. Si può realizzare prima o dopo il fissaggio dell'alimentatore al soffitto. Utilizzare gli occhielli metallici per il passaggio dei cavi elettrici.

